

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 97 (1971)  
**Heft:** 25

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026


**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**







**Kredite sind  
wie Katzen.  
Man sollte sie nicht  
im Sack kaufen.**

A hand-drawn illustration of a hand holding a sack. The hand is at the top, with fingers curled around the neck of the sack. The sack is large and rounded, with a simple line drawing of a tail at the bottom. The entire illustration is drawn with thick, dark lines.

**D**as Geld ist zwar überall das gleiche Geld.  
Trotzdem sollten Sie es nicht unbesehen kaufen. Denn  
auch bei Barkrediten gibt es Unterschiede.

Bei uns zum Beispiel zahlen Sie etwas weniger als mancherorts. Und erhalten dafür etwas mehr: dreifache Sicherheit.

Erstens sind Sie gesichert bei Krankheit oder Unfall. Eine Versicherung zahlt dann die fälligen Raten während der Arbeitsunfähigkeit. Die Prämie dafür ist in unserem Tarif inbegriffen.

Zweitens sind Sie gesichert vor Schnüffeleien bei Arbeitgeber und Bekannten.

Drittens sind Sie gesichert durch die Referenz, die wir Ihnen bieten können: unser Mutterhaus – die Schweizerische Bankgesellschaft.

Der Weg zu einem Aufina-Kredit führt über ein einfaches Antragsformular. Sie können es per Telefon verlangen.

**aufina**

der faire Kredit-Service

Aufina ist ein Tochterunternehmen der Schweizerischen Bankgesellschaft

5200 Brugg, Postgebäude, Tel. 056 41 37 22  
4000 Basel 10, Steinenvorstadt 73, Tel. 061 22 08 64  
3001 Bern, Laupenstrasse 10, Tel. 031 25 50 55  
2502 Biel, Bahnhofplatz 9, Tel. 032 3 22 27  
7000 Chur 2, Postplatz 44, Tel. 081 22 41 24  
6000 Luzern, Hirschengraben 43, Tel. 041 23 65 55

9001 St. Gallen, Poststrasse 23, Tel. 071 23 13 23  
1950 Sitten, rue de la Dixence 9, Tel. 027 2 95 01  
8401 Winterthur, Obergasse 20, Tel. 052 22 92 25  
8003 Zürich, Birmensdorferstrasse 83, Tel. 051 33 59 60  
weitere Büros in Genf, Lausanne, Neuchâtel, Lugano.

1111





Fr. 1.40



HOUSE OF  BERGMANN

**Gut gelaunt genießen –  
HB ist leicht und schmeckt!**

HB bringt Schwung und Rasse.  
Faszinierend, dieses Rauchgefühl. Die  
Cigarette mit dem würzig-leichten  
Aroma. Vorzüglich im Geschmack.  
Typisch HB.